今日天氣

9℃ | 4℃

昨日股市

台股	↑56.69 6007.33
多指	休市
恆生	↓5.50 10767.46
道指	休市
那指	休市

外幣兌換率

加元	
美元	0.6210
台幣	21.7723
港幣	4.8507
人民幣	5.1467
歐元	0.7184

美元	
加元	1.6079
台幣	35.0076
港幣	7.7994
人民幣	8.2753
歐元	1.1551

韋伯輝：台加租稅協定不排除再協商

指訪台時陳水扁主動提出 但未設定簽署時間表 韋並促台北與多市締結姊妹市

【本報記者王瑤楚多倫多報導】國會議員韋伯輝（Bryan Wilfert）昨日在渥太華接受電話訪問時轉述說，陳水扁總統日前在台北接見加國聯邦議員時表示，台灣不排除和加拿大再就台加租稅協定展開接觸。韋伯輝才於上周結束訪台行程，返抵加拿大。

韋伯輝指出，台灣已經和澳洲、紐西蘭簽訂稅務協定，為避免雙重課稅，並讓加拿大企業享有公平的競爭環境，加國期望儘早能和台灣針對台加租稅協定，進行協商。他此行訪台時稍早向經濟部次長林義夫等人就此表達關切，陳水扁稍後在接見他們時，主動提出台方可就台加租稅協定，與加方進行接觸。

韋伯輝在面對詢問時說，台、加雙方並未針對台加租稅協定設定簽署時間表，這次和陳水扁的會談，可望為加、台雙方就此進一步協商開啟良好的開始。據悉，台灣已於三、四年前，與加拿大協商台加租稅協定，但因台僑反對及各方施壓，使得台方遲遲未完成談判，但加拿大駐台北貿易辦事處代表黎義恩（Ted Lipman）新官上任，即將此議題列為其業務推展重點之一。

➡韋伯輝四度訪台，積極促進台加交流，圖為韋伯輝檔案照。（本報資料）

韋伯輝說，他此行也對台灣的國民身份證偽造情況嚴重提出嚴正關切。他指稱，國民身份證變造情況氾濫，使得中華民國護照遭到大陸人士非法使用的漏洞難以防堵。韋伯輝說，他當場獲悉台灣已經核發較精密辨識的身份證，以防範不法份子任意變造，他為此感到非常高興。

韋伯輝表示，此次訪台行程結果具有建設性，收穫豐富，七位聯邦國會議員除獲得陳水扁總統接見外，也分別和台灣的政府部門代表及台北市市長馬英九等人會晤，雙方針對促進台加經濟、貿易往來、科技研究、文化和環保，廣泛交換意見，其中台、加租稅協定、科技研究認證和台北與多倫多締結姊妹市，則為雙方會談焦點。

韋伯輝說，他和馬英九針對台加企業在環保、交通領域的合作、多城與台北締結金蘭等主題交換意見。韋伯輝指出，他主動向馬英九提出多市和台北市締結姊妹市一事。韋伯輝表示支持兩市締約成姊妹市，他重申，此事決定權在多倫多市政府和市議會，北京當局也會就此施壓，但城市締結姊妹市並非政治議題，有助促進雙方商務、學術交流。

至於陳水扁在與加國議員會談中主張，改善雙方經貿關係就是加國政府准許更多台灣高層官員前往訪問。韋伯輝強調，去年全年就有十五位台灣的部長級或副部長級官員取得簽證來加，無人遭到駁回，他認為這項成果十分顯著，不致成為台、加加強關係的議題，未來應鼓勵更多加方官員前往台灣訪問。

韋伯輝說，訪問團此次談話議題還包括加方希望未來在輸往台灣的資訊科技業零件、設備認證過程簡化，如此亦可能降低出口成本，台灣亦可在進口加國零組件時受惠。加方期望吸引更多台灣留學生來加就讀。

韋伯輝此為第四次訪台，在此之前，他曾於一九九八年、一九九九年三度前往台灣訪問。韋伯輝認為，雖然幾次訪問，台灣的執政黨不同，但他並未感覺顯著差異，台加之間仍然密切往來。韋伯輝目前擔任加、港國會議員友好協會主席，加、日國會議員協會副主席。

與韋伯輝一起赴台訪問的加國聯邦議員及眷屬共有十四人，由韋伯輝任團長，其他成員包括葛希爾（Michel Gauthier）、艾伯特（James Abbott）、伯洛思克（Rick Borotsik）、馬霍尼（StevenMahoney）、史卻爾（Helene Scherrer）、特巴西（Tony Trabassi）等聯邦議員。

春的氣息…

➡昨日多倫多異常溫暖，圖為市民在聖勞倫斯市場外選購二手家具，溫暖如春的天氣令人彷彿置身春夏日的車房大拍賣。（圖與文：龔森林）

福清移民日增 在多市成立同鄉會

省吃儉用經商有成 已接手12華人超商與多家中型企業

【本報多倫多訊】一年中在多倫多接手十二家超市；舉辦社團活動，迅速聚集起上百人捐款、上千人響應參加；這些都是多倫多的福清移民的成績。福清同鄉會於今日正式成立。

福清在中國大陸福建僅是一個小城市，但福清人在全球很有名，全市一百五十萬人口，幾乎每家每戶都有人在海外。多倫多的福清人不算多，據粗略統計約有兩千餘人。福清移民正日益在多倫多發揮出影響力。

以華人超市來講，一年以前，在多倫多福清移民所開的華人超市僅一家，然而在這一年中，有十二家華人超市易手到福清人的手中。

據福清同鄉會會長李貴先表示，還有更多的福清移民正在尋找機會，希望在經營超市方面嶄露自己的才能。

目前，由福清人經營的多倫多中型規模企業至少有三十家，涉及領域包括超市、農場、茶葉、家具、五金、花卉、便利店、建築裝修等。李貴先說，福清人有經商的傳統，很多人都明白只有經商，才能根本改變自身的狀況。所以，相對其他移民而言，福清移民經商的比例比較高。

據同鄉會理事長林惠芳介紹，福清移民大致分兩類。佔總數三分之一為老移民，主要經東南亞來加拿大；另三分之二為近些年到來的新移民，他們有的是留學生出身，有的是技術移民，有的因家庭團聚來多倫多。大部分福清移民並不富有，當他們來多倫多時，一般沒有什麼資產。福清人能夠迅速在多倫多崛起，在於福清人吃苦節儉的秉性。福清人肯苦幹，有些新來的移民每天做工十多小時，對生活的要求卻很低。這樣拼命工作，省吃儉用，在較短的時間內積累起創業的第一筆資金。

李貴先強調，福清人的團結精神很突出。事實上很多福清移民最初涉入商界的資金，都是靠鄉親集資而成的，同時，鄉親之間也互相提供經商的機會。李貴先本人是多倫多福清人開超市的先鋒，他於五年前在中區華埠開設華隆超市，店中的管理層人員清一色福清鄉親，當年第一批管理人員如今都各自成了超市的老闆。所以，在福清鄉親中，華隆猶如超市管理的「訓練班」。如今，這樣的訓練班已經不止華隆超市一家。

在多倫多的福清移民中，「福清」兩個字對鄉親具有凝聚力。這次當一批鄉親籌備同鄉會的消息傳開，便迅速得到大家的熱烈支持。幾乎一半的鄉親報名參加同鄉會，更有百餘鄉親資助同鄉會的活動。

李貴先說，目前全球各地都有福清同鄉會，並且在新加坡還設立了世界福清同鄉會的總部。加拿大福清同鄉會日後將服務廣大的同鄉與會員，為華人社區與主流社會作貢獻。

福清同鄉會成立大會定於今晚八時在中區華埠鳳城酒樓舉行。

←圖為加拿大福清同鄉會會長李貴先（右）與林惠芳（左）。（沈丹心攝）

多市出現高溫 夏衫紛出籠

市民出門慢跑、溜冰或放風箏 氣象局叮嚀冬裝別急著收

【本報多倫多訊】昨日多倫多市區氣溫高達攝氏十一度，許多市民穿著短褲在湖邊慢跑，或是在公園放風箏，更有人穿著汗衫溜冰。但是這樣高的反常氣溫並沒有創下新紀錄，一九四四年的同日最高溫達到攝氏十三度。

連日來南安省的氣溫都高於往常，星期六的最高溫也高達攝氏六度，而每年此時正常溫度應當是零下三度。

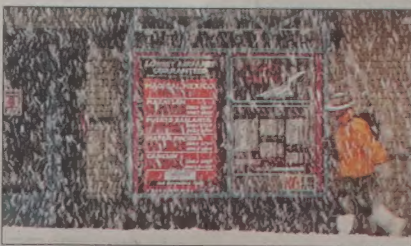
氣象局說，這樣的偏高氣溫還將維持四、五天。不過他們也警告說，市民不要就此將鏟雪車、鏟子以及冬裝都收起，因為氣溫還會降低。

氣象局舉例說，一九四四年的一月就是反常的溫暖，但是二月份還是一口氣下了五十公分的雪。

另一方面，西岸卑詩省低陸平原則出現反常的低溫，這幾天不僅氣溫是在零度以下，昨日還下了一場大雪，一日內下雪近三十公分。今年入冬以來，溫哥華地區下的雪多過多倫多。

穿短袖坐雪橇

⬆十九歲的威廉斯及二十三歲的泰布麗茲正在享受渥太華的反常溫暖天氣。他們穿著短袖襯衫坐雪橇。昨天渥太華的最高溫高達攝氏六度。（加通社）



白色溫哥華

←一向少雪的溫哥華昨日下了一場大雪，半天內就落下了十到三十公分的雪。這是一名路人經過一間旅行社門前時的情景。（加通社）

TechRider
Money Ball 中英文軟體
進·銷·存貨管理 電腦POS
超市 批發 貨倉 零售 餐飲 影視帶
收銀機 電子磅
TEC
www.maplelink.com
(905)477-1046 大都會廣場
3636 Steeles Ave. East Suite 302

潘志明 醫生
Cosmetic Surgery Dr. Jimmy Poon MD
·激光雙眼皮、除眼袋、矯視力
·面鼻眼耳整容手術
·胸部體形及腿部曲線改善
·激光除皺紋、暗瘡疤、脫毛、洗眉
·超音波抽脂減肥、換膚美容
(EGLINTON 與 MISSISSAUGA RD.)
1675 THE CHASE
(905)820-1398
280 WEST BEAVER CREEK RD., RICHMOND HILL
(905)709-0777

本報分類廣告 效果大價錢平
詳情請電 (416)778-0888

世界日報 黑白集 每週一～六刊出
筆鋒如刀·一針見血

加元匯率疲弱 短期難望回春

道明銀行經濟師表示 未來數月可能會下跌至一加元兌61美分

【加通社渥太華電】要是閣下爲了等待加元匯率迅猛回升，而暫時推遲前往夏威夷或是拉斯維加斯過多的旅程，那恐怕是在浪費時間。分析師們預期，在未來數月內，疲弱的加元將會繼續在目前的低匯率水準上徘徊。

預計一直要到今年夏天時，才有望回升至一加元可兌換到超過六十四美分的水準。儘管即使如此也沒什麼了不起，但與本月二十一日創造的一加元僅兌六十一點七九美分加元最低匯率紀錄相比，那當然算是不錯。

在本國總理、財政部長與央行行長均表示加元匯率未能反映本國貨幣真實價值情況下，上週中期加元匯率略有回升，但到了上週五時，加元匯率仍舊處於六十二點一〇美分的軟弱狀況。

經濟專家們指出，加元匯率的轉強，需要時間與持續出現的良好經濟數據，僅是依靠政府官員的講話顯然是不夠的。

多倫多道明銀行首席經濟師杜魯門表示：「政府官員的講話對拉抬加元匯率有點好處，可我認爲加元疲弱的狀況將會持續數月。」他甚至認爲，加元相對美元的匯率，未來數月內可能會下跌至六十一美分。

史坦普公司多倫多分公司的帕龍比預計，如果加元匯率真的跌落到六十一美分，加拿大中央銀行或許被迫動用其三百四十億美元的外匯儲備，透過在外國貨幣市場購買加元的方式捍衛加元的地位。一旦央行決定採取干預措施，必將迅速而悄悄地進行，以避免加深貨幣交易員們及投資者對加元地位的疑慮，因爲這樣的疑慮萬一漫延開來，勢對加元構成進一步的傷害。

動用外匯儲備干預市場的行動不會很快進行。中央銀行行長道奇將可能等待數週，讓市場有時間吸收那些良好的經濟數據（從製造業出產量至零售統計數字報告），同時加拿大政府表明不會採行任由加元貶值的政策，以鞏固市場對加元的信心。這樣拖上一些時間之後，央行才會突然大舉干預市場，以拉抬加元匯率。帕龍比認爲，這可能需要一、兩個月的時間。

鳳還巢

←卑詩省的聯盟黨籍國會議員帕齊索利杜，昨天宣布退出聯盟黨，重返自由黨懷抱。十多年前帕齊索利杜從政之初，曾是自由黨幕後組織者之一。

總理克里譚當天在歡迎帕齊索利杜加入自由黨時，將之稱爲「老朋友」，特地提及他本人九〇年競選聯邦自由黨領袖時，帕齊索利杜曾是自由黨青年分部中幫助他組織成功的黨魁競選活動的人之一。

在談到爲何下決心再度轉換陣營和脫離聯盟黨時，他表示最新的肇因是，另一位聯盟黨籍的國會議員拜利近日對少數族裔人士的攻擊。在克里譚任命菲律賓裔的自由黨國會議員派格塔康擔任退伍軍人部長後，拜利對記者說不應讓不是在加拿大出生的人擔任這個職務。

帕齊索利杜稱，亞裔人口衆多的溫哥華列治文山選區對此事頗感憂慮，他的父親也是義大利移民，聯盟黨對說出這種錯話的拜利未作任何處分，令他終於從對聯盟黨的幻想中醒悟過來。圖爲在克里譚的陪同下，帕齊索利杜昨天在記者會上宣布改換門庭。（加通社）

不畏風寒

←正當加拿大東部居民迎接反常的暖冬天氣時，卡加利氣溫低至攝氏零下二十六度。一名女子全身緊緊包著在練習跑步，她將參加即將在溫哥華舉行的十六公里馬拉松賽跑。（加通社）

李傑民調

冬奧比賽 八成加人會收看電視轉播

男性最愛看的節目是冰球 女性則喜歡花式滑冰

【加通社滿地可電】本月進行的一項民意調驗結果顯示，鹽湖城冬奧會開幕後，百分之八十的加拿大人打算觀賞至少部份由電視台播放的冬奧會比賽節目，其中對本國民衆最具吸引力的是冰球與花式溜冰這兩個項目。

李傑民調公司的調查發現，百分之十八點二的人表示將按時收看電視播放的定於下月八日至二十四日舉行的冬奧會比賽，將經常收看的人有百分之三十九點八。

另有百分之二十六點二的人稱不會經常觀看鹽湖城的冬奧會比賽節目，表示不看這類節目者爲百分之十五點五。

在本國男性居民中，冬奧會冰球賽看來是最熱門的節目，因爲有高達百分之四十六的男性加拿大人說，在所有冬奧會比賽項目中，最愛看的就是冰球賽。在男性眼中，其它比較具有吸引力的項目還有，高山滑雪速降（百分之十二點七）、花式溜冰（百分之六點七）。

在本國女性居民中，最受歡迎的項目是花式滑冰（百分之三十九點五），高山滑雪速降列第二（百分之十六點五），冰球名列第三（百分之九點四）。

這項在本月八日至十三日進行的民意調查，共訪問了一千五百一十九人。

加拿大電視公司CTV屆時將播出二百五十小時的鹽湖城冬奧會節目，加拿大廣播公司CBC的（新聞世界）播出一百小時，體育電視台TSN也將播放一百二十七小時的冬奧會節目。

疑涉911行動 美緝拿兩突裔加人

鄰居聞悉深覺不可思議 都說他們看起來文靜又誠懇

【滿地可訊】在美國司法部證實正在尋找兩名疑是賓拉丹餘黨的加拿大籍突尼西亞人之後，這兩個阿拉伯男性的前鄰人都感到，此事簡直不可思議，因爲他倆看上去文靜、誠懇，怎麼看都不像是恐怖分子。

今年三十六歲的阿吉第被控的罪名是，曾起誓發動針對美國的自殺性攻擊行動，不惜爲賓拉丹一夥宣揚和發動的聖戰「殺身成仁」。美國當局日前公布的錄影帶中，有五人宣誓參與自殺性的恐怖攻擊行動，這些錄影帶據美國方面說是從繳獲的凱達恐怖組織檔案中找到的。美國司法部上週五又指控道，曾居住在滿地可東區的阿吉第，即是上述五人之一。

有關機構的官員推測，目前與阿吉第在一起的是另一個恐怖分子疑犯布索拉。今年三十七歲的布索拉也曾經居住在滿地可地區，但與阿吉第住的不是同一幢公寓。美國司法部長上週五說，這兩個人都是極其危險的人物。

據一對目前居住在布索拉曾租用的公寓的夫婦說，波沙拉兩年前就已搬離，但收信人爲布索拉的郵件仍舊不斷來自中東地區。

他倆的前鄰人都說，阿吉第與布索拉都是很孤獨的人，很少與人來往，也很少見到有人來訪問他們，不少人還以爲他倆是外國留學生。

阿吉第如果有朋友來訪，大多數都是一些阿拉伯男性。曾住在阿吉第樓下的賈科巴回憶說，每週會有五、六個阿拉伯男子訪問阿吉第數次，他們總是大聲討論什麼問題，直至夜深。賈科巴又說，但當時沒有任何人感到有何不正常之處。

新省銀髮黨 進軍政治舞台

計畫下屆省選時推派候選人參選 引起注意

【新布朗士維克省蒙克頓訊】新布朗士維克省新崛起一個由老人組成的銀髮黨，使新省及加國的政治舞台，出現一股銀色潮流。老人們抱怨，老人的投票率遠高於其他年齡團體，卻長期得不到主流政黨的足夠重視。

銀髮黨還沒有完成政綱的草案，但是他們說，計畫是要求政府向老人提供免費藥品，及降低老人繳稅標準。

活躍的銀髮黨已引起政客的注意，雖然一些政客本身也是白髮蒼蒼的老人。保守黨的國會議員艾西．韋恩表示，雖然銀髮黨現在還只是一個省黨組織，不會推派候選人參加聯邦大選，但仍擔心銀髮黨會成長壯大，分薄保守黨的票源。

該黨臨時主席維布說，現在已有成千的人簽名支持銀髮黨，而且銀髮黨已計畫在下一屆省選時，每個選區都推派一名候選人。維布預測，銀髮黨可能還會擴展到其他省份。而且新斯高沙的老人已經表示有興趣。

但分析人士認爲，銀髮黨很難在選舉中當選，因爲除了他們的年齡族群外，很難爭取到其他年齡人士的選票。

景氣差 購物代價券重獲青睞

不少商家上網推出電子購物代價券 吸引消費者上門

【多倫多電】或許和經濟不景有關，使用率連年下降的購物代價券，忽然又重受歡迎。隨著網際網路的普及，商家紛紛在網上推出購物代價券，吸引購物者。

五十一歲的市場顧問蓉達．溫莎熱衷收集各類代價券。她說，自己已經離不開購物代價券，每個月用代價券購買洗衣粉等雜物，大概可以省下十到十五元。

爲了吸引消費者，數年來商家們一直透過雜誌插頁、寄送郵件等方式，提供寵物食品、嬰兒護理用品、冷飲等頗受大衆歡迎的購物代價券。但這類代價券的實際使用率並不是很高，只是現在它們突然又重新流行起來。專家們分析，這或許和當前的經濟低迷有關。

隨著網路普及，有些公司也開始在網上推出電子購物代價券，不過，透過網路提供購物代價券的公司並不多，主要是Save.ca、Coupons.com 和 A&P 的 FreshObsessed.com 這幾家。

安省摩頓(Malton) Valassis Canada 公司經營的 www.coupons.com 網站上，就可以找到加拿大雀巢公司推出的代價券。Valassis 公司負責網上促銷的巴尼斯表示，透過網路推出購物代價券，是一種全新的嘗試，尚處於測試階段。她表示，今年公司的目標是，推出更多的網上代價券。

NCH 銷售服務公司提供的數據顯示，去年商家共發放二十六億七千萬張代價券，比前年增加百分之六。消費者抵扣的代價券共一億二千二百萬張，比前年增加百分之九。消費者使用代價券節省的金額約爲一億三千萬元，比前年提高百分之八點三。

導致購物代價券使用率增加的原因，除了消費者想用它省錢之外，另一個因素是，商家們透過發放購物代價券，舉行一年一度的慈善募款活動。每張代價券他們捐出一角五分，用於兒童慈善事業。

德貨輪14船員 大西洋上棄船逃生

狂風巨浪中登上救生船 爲何棄船原因不明

【加通社哈利法克斯電】哈利法克斯的救援協調中心官員昨天說，一艘懸掛安提瓜旗幟的德國散裝貨輪上的船員，昨天傍晚在暴風雪肆虐的聖約翰對開的大西洋上棄船逃生，他們的棄船地點在聖約翰以東約三百五十海哩的海面上。

海軍上尉賈斯帕說，十四名船員被迫撤離那艘一百零七公尺長的貨船，在十公尺高的巨浪與狂風中登上可容納三十人的救生船。但直至昨天晚上都無法知道，是什麼原因迫使這些船員棄船。

賈斯帕昨天晚上說，加拿大空軍的一架C－130立即由魁北克起飛前往出事的海面採查；正在那個海域的西班牙漁船物拉瑪特利斯號可能已經看到那艘救生船，但暫時無法證實此事。

除了軍方的飛機外，另有兩艘漁船與一艘海岸防衛隊的救援船，當天傍晚已趕去尋找那艘救生船。

海軍的哈利法克斯救援協調中心首次接到告急電話是昨天下午五時三十分許，當時該船船員報告說船艙進水。賈斯帕接著說，到了六時二十分，他們又報告說正在棄船，從中可以看出，當時那艘貨船情況惡化的速度相當快。

這位女海軍上尉補充道：「我們不知道那艘貨船是否已沉沒。還是同樣的原因，那裡[illegible]漆黑一片。」

安省道安年度報告

交通意外死亡 翻車占四成七

【多倫多訊】在所有交通意外中，翻車事故是最可怕的奪命劊子手。而最容易發生翻覆意外的，則是多功能車（SUV）、小型廂型車和輕卡（pick－up）。

雖然加拿大的交通意外死亡率在穩定下降，目前已降至有史以來的最低點，即每駕駛一百萬公里，有二點五人死亡。但因翻車而導致的死亡率，卻在不斷上升，幾乎每三起交通死亡事故，就有一起是死於翻車意外。

根據最新安省道路安全年度報告，翻車死亡的可能性，是兩車相撞、或撞到行人動物等物體，而導致的死亡可能性的兩倍。如果不巧駕駛的是多功能車，或小型廂型車及輕卡，那麼翻車的可能性更高。統計數據顯示，交通死亡意外中，百分之四十七是死於翻車，其中廂型車翻車死亡率達百分之四十一，輕卡翻車死亡率達百分之四十三，多功能車的比例更是高達百分之六十三。而普通轎車翻車死亡率僅爲百分之二十二。

雖然導致交通意外的一個重要原因仍是醉酒駕車。根據加拿大交通署統計數據，死於交通意外的駕車人，百分之四十與喝酒有關。但另一個重要的事實是，車身重心高、兩邊車輪中心內側距離窄的汽車，更容易發生翻覆意外。

根據美國高速公路安全管理局資料，在所有二〇〇二年份的汽車中，最不容易翻覆的多功能車是Pnotiac Aztek AWD，最容易翻覆的是Chevrolet Blazer 2－dr。最不容易翻覆的輕卡爲：ChevroletSilverado Ex. Cab RWD、Dodge Dakota Ex. Cab RWD和 4WD、FordF－150 2－dr RWD、GMC Sierra Ex. Cab RWD。而最容易翻覆的輕卡爲：Mazda B－Series Ex. Cab 4WD 和 Toyota Tacoma 4－dr 4WD。最不容易翻覆的廂型車爲：Chrysler PT Cruise、Honda Odyssey、Nissan Quest 和Toyota Sienna。最容易翻覆的廂型車爲：FordEconoline。

麥唐娜國際學院
McDonald International Academy

北約克分校 2002年2月
隆重開學

- 本分校開設 OAC，12年級及 ESL學分課程速成班（2月4日－3月27日）
- 交通方便，位於北約克中心內(North York Centre 地鐵站)
- 學費合理，簽證學生每單科 CAD$680，移民公民學生每單科 CAD$550
- 座位有限，請從速報名
- 本分校2月份起同時開辦高中 9 年級以上數學補習班及託福培訓班

正校：920 Yonge St., 2nd Floor, Toronto, Ont. M4W 3C7
分校：5 Park Home Ave., Unit 128, North York, Ont. M2N 6L4
Tel: 416-322-1502　Fax: 416-322-5775
www.mcdonaldacademy.com

Town Centre Montessori Private Schools
CANADIAN COUNCIL of MONTESSORI ADMINISTRATORS 會員

2002新學期開始接受報名，請立即登記！

MONTESSORI 學前班
- 半日或全日班
- 學生及教師比率低
- 着重閱讀、寫作及數學
- 日常法語班
- 室內體操
- 全年收生

小學及中學私校課程
- 嚴格學術水平
- 學生及教師比率低
- 個人成績表
- 多種學會及競賽
- 運動隊伍
- 升讀大學預備班

全面學術課程
由兩歲學前班至 Grade 12 及 O.A.C.

全面課外活動及多項完善設備
- 鋼琴及樂理課程
- 歌詠團及樂隊
- 美術及動畫製作
- 補習及溫習班
- 芭蕾舞及爵士舞
- 武術
- 電腦及棋藝班
- 機械人創作班
- 先進設施
- 寬大明亮課室
- 圖書館
- 戶外運動場
- 實驗室及電腦室
- 體操場及禮堂
- 美術、音樂及舞蹈室

免費課後托管服務 (7:00am-6:30pm)
備有校車接送

(905) 470-1200 Grade 1 至 OAC　(905) 474-3434 學前班　www.tcmps.com

世界日報　上下古今 世界副刊　天天刊出
名家新秀．齊聚一堂

省府毀約 醫院雇員工會要告上法院

擬聲請推翻二十九號立法議案 並計畫發起群眾抗爭

【溫哥華訊】卑詩省政府撕毀與醫療服務雇員的勞資合約，據稱是為了保障病人的服務和利益，但醫護人員的工會則表示，自由黨省府根本罔顧病人的福祉。

據「省報」報導，代表十一萬五千名會員的醫院雇員工會（HEU）宣稱，他們將會入稟法院，控告卑詩省長金寶爾和省府內閣，並聲請法院推翻省府的二十九號立法議案。

不過，省衛生服務廳長韓仕新表示，目前的醫療系統浪費寶貴的財政資源，而不是投入病人服務的用途。他說，當局面對的抉擇是，讓健保系統崩潰，或與勞方重新談判有關薪酬和福利的合約。韓仕新又指出，卑詩省醫療服務雇員的薪資，遠高於全國的平均水平。

工會方面表示，資方現在擁有一切的權力，動輒單方面撕毀合約。HEU幹部艾爾諾特說，醫療服務將會被「摧毀」，一萬二千名雇員可能在今春失業。他又表示，一些醫院可能宣布關閉。

據了解，HEU現在計畫發起「群眾抗爭」，反對衛生當局砍削和撤銷服務。艾爾諾特說，美國和歐洲的私營醫療服務業者，準備湧入卑詩省爭取市場。

卑詩政府及服務雇員工會會長赫曼表示，省府「踐踏」一萬二千名家中護理工作人員的權益，他們的薪酬及其他福利將會減少，而且他們所做的工作可能外包，由私營企業接手經營。

赫曼說，省府的企圖是為護理行業創造最低工資的環境，由低薪的雇員來照顧社會最有需要的老弱病者。

代表一萬四千名醫療化驗技術人員的醫療服務協會會長史都華則表示，省府的二十九號法案將會引進用者付費的項目，並撤銷偏遠地區的相關服務。

卑詩護士工會會長麥克佛森也表示，部分非加護病房的護士工作，可能會外包出去，例如長期護理中心的護士服務等。

911後 加企業投資亞洲熱度不減

近半受訪者可能擴大投資 中國大陸最受青睞

【溫哥華訊】亞太基金會的最新調查顯示，「九一一」恐怖分子襲擊美國事件和美國對恐怖主義發動戰爭後，加國企業對亞洲地區的投資強勁，熱情不減，並未影響駐亞洲加國企業的投資運作方向，近半數企業甚至可能增加投資。

根據亞太基金會日前完成的這項投資意願年度調查，受調查的加國企業中超過百分之八十的企業表示九一一未影響他們的投資運作計畫，事實上百分之四十七的受訪企業認為他們計畫在今年加大投資幅度。

在這次調查的受訪企業中，加國企業認為全球最佳的直接投資或擴大投資地點是中國，占明年計畫投資額的百分之二十五；美國和墨西哥居第二、第三位。印度是亞洲第二受歡迎的加國企業投資地點，但其吸引力遠遜於中國。

以更長遠的計畫而言，駐亞洲加國企業認為前景應更加看好。百分之七十一的受訪企業表示在今後兩至五年間，他們在亞洲的投資將出現溫和至巨幅成長。

這一比率在去年及前年的年度調查中分別為百分之六十二及百分之七十四。

在今年的調查中，表示在今後兩至五年間亞洲投資將出現巨幅成長的企業占百分之二十八，比去年及前年的百分之二十二及百分之二十一顯著增加。

亞太基金會在調查報告中指出，準備在明年內增加亞洲投資的加國企業遠超過計畫維持目前投資水準或縮減投資的企業，這些企業分別占受訪加國企業的百分之四十四及百分之五。

不過，與去年度的調查相比，準備在明年內大幅增加對亞洲投資的加拿大企業比率，由百分之十五下跌為百分之十一。

亞太基金會總裁韋伯博士表示，從整體來看，雖然存在安全隱憂，亞洲地區不少經濟體陷入衰退，但加國企業在九一一後對亞洲短期投資的熱情並不比九一一發生前的去年減少。

計畫中的投資擴大行動，以新的直接投資或擴展加國企業現有的亞洲生產設施為主，僅有百分之二十二的受訪企業表示會在今年進行企業合併或購併。

亞太基金會這項投資意願年度調查於去年十二月中旬進行。受訪企業包括七十三家在亞太地區設立工廠或辦事處的加國公司，依次以從事製造業、資源業和服務業為主要業務。

這些企業大多表示其產品面向亞洲市場，計畫擴大對亞洲投資的目的，是滿足現有客戶需求以及當地經濟的成長。

高等學府醜聞此起彼落

卑詩理工也傳集體作弊

【溫哥華訊】繼本月初西門菲莎大學爆發了史無前例的重大學生作弊事件，校方一口氣處分了四十七名作弊學生之後，卑詩省的另一所高等學府卑詩理工學院又再度發生了學生集體舞弊事件。

根據溫哥華太陽報報導，十一名卑詩理工學院飛機維修系的學生，去年十二月二日在一場隨堂考試中集體作弊。校方在仔細的評估之後，並未將這些作弊的學生退學。不過這些同學這堂考試的成績將全部零分，其中有九位學生的飛機電子學課程也將會因此而不及格。

卑詩理工學院公共事務部主任本那德表示，雖然這次的考試是隨堂抽考，並不是像期中考或期末考的大考試。但是作弊就是作弊，沒有大小的分別，卑詩理工學院當然要依照校規嚴懲。如果這些學生下次再犯，將立即予以勒令退學。

這十一名涉嫌舞弊的學生，都是在卑詩理工學院列治文市的海島航太科技分校中，就讀為期十六週，加拿大交通部認可的課程。其中七名被當掉的學生將會被排在候補名單的最底端，下學期並不一定可以順利註冊進想要的課程。而另外兩名學生則是已經放棄修讀這門科目。

而剩下兩名涉嫌作弊的學生，因為平時成績已經相當高，就算是這次的小考零分，也可以順利的修完這堂課。但也因為這次的事件，造成卑詩理工學院的教授開始疑神疑鬼，更對原有的成績抱持著不信任的態度。

姐妹搭雪屋

↑低陸平原二十七日降下一場大雪，平均厚度約二十公分，最厚達三十五公分以上。圖為今年十三歲的 Lisa（左）和十七歲的姐姐 Quyen 在溫哥華東區的家門口和父親一同搭成一間小雪屋。

（圖與文：[illegible]）

溫市連日飄雪 國際機場班機延誤

預測今日天氣將好轉 呈現乾冷型態

【溫哥華訊】正當多倫多、渥太華等地出現難得溫暖的天氣時，卑詩省最宜人的低陸平原區，尤其是溫哥華市，連日飄雪，各地都覆上一層厚厚的白雪。

加拿大環境部氣象學家莫里迪斯（Mitch Meredith）說，大溫部分地區一小時內累積雪量達四公分，這個數字已有好幾年不曾發生。

昨日上午，溫哥華市區已有十到三十公分之間的降雪高度，至於溫哥華島的部分，截至昨日中午也有三十五公分高的積雪。

莫里迪斯表示，這是因為在喬治亞海峽循環的低壓從南部夾帶水氣，遇上本地上空的冷空氣遂造成了降雪。

在大溫飄雪的同時，加東的多倫多、渥太華卻於昨日的氣象預測今日溫度為攝氏四到八度，比起一般平均溫度要高出十度左右，令氣象專家跌破眼鏡。莫里迪斯說，往年此一時刻，加東城市最低溫度為零下十二度，最高溫也在零下三度。

他並解釋，渥京一帶的暖空氣則是因為來自墨西哥灣的暖氣流所造成的。

根據天氣預測，大溫天氣將於今日開始好轉，呈現陽光普照且不再降雪但乾冷天氣型態。

而昨日溫哥華大雪除了造成小部分搭車民眾交通延遲的問題之外，國際機場也發出聲明，建議搭機旅客出門之前，先行以電話再次確認班機起飛時間。

機場總管理督察杉布克（Greg Sanbrook）說，班機延遲起飛是因為跑道必須進行剷雪，清除飛機上的冰雪亦必須花時間處理。

他並表示，尚未有飛往國外的班機因此一天氣狀況而取消。

大雪肆虐低陸平原 派托羅大橋傳車禍

【溫哥華訊】昨天下午仍持續的降雪，使得低陸平原區民眾交通受到影響，部分區域並且傳出嚴重交通事故。

連接素里與新西敏的派托羅大橋（Patullo Bridge）於皇后公園端發生車禍，警方隨後封閉該橋樑入口，避免意外再發生。

大溫運輸局昨日報告指出，由於降雪量大，高架列車行駛速度受到影響，不過在以人員操作來取代原先的全自動系統後，列車行進速度則恢復往常。

至於公車載客部分也受到天氣嚴重影響，特別是在降雪最多的南本拿比和新西敏，公車延誤情況最為嚴重，幾乎等車乘客要等上半小時以上才上得了車。

在大溫各主要橋樑昨天皆出現大排長龍的車潮，但預計交通壅塞的情況在周一上班日起雪停之後會好轉。

得恩眼鏡
Ray-Ban
INTRODUCING RAY BAN SUN GLASSES
三大保證
信譽：安省合格配鏡師專業服務。
品質：採用名牌鏡片，最新型電腦研磨機切割製造，精準確實。
價格：合理公道，童叟無欺。
太古分店最新引進
德國全自動一小時電腦配鏡。
精準、快捷！
4300 Steeles Ave. E., Pacific Mall, Unit C73, Markham. 太古廣場內
Tel: (905)947-0642
25 Glen Watford Dr., Unit 5, Scar. 怡東商場內
Tel: (416)609-3509

世界日報出版
馬年特刊
•馬年流年運程
•經濟前景展望
於二月十二日(年初一)
隨報附送

TRENTWAY-WAGAR
每日專線旅遊巴士服務
•紐約市 New York City
•布法羅 Buffalo
•亞特蘭大市 Atlantic City
•啓津納市 Kitchner/劍橋市 Cambridge
•康和市 Cornwall
•格林斯比 Grimsby
•京士頓 Kingston
•美國東部各主要城市
•滿地可 Montreal
•華盛頓 Washington
•咸美頓 Hamilton
•尼加拉瀑布 Niagara Falls
•尼加拉賭場 Casino Niagara Falls
•聖加芙蓮市 St. Catharines
•彼得堡 Peterborough
租賃服務
誠為各組織、社團、學校、會所及公司機構，提供舒適及網絡完善的旅遊車租賃服務，經安省往返北美洲各城市，詳情查詢，請電
1-800-461-7661
有關車程表及票價查詢，請電
(416)393-7911
專業服務 往返各大城市

多倫多五湖學院
The Great Lakes College of Toronto
Northern Institute
Liberal Arts and Commerce
加拿大北美文理學院
個人學習計劃
達成大學目標
•超過8000名畢業生100%進入美加大學
•免TOFEL直升大學
中國學生簽証率最高
六學期制 最快進入大學
2002年4月5日至2002年6月14日
三月學期 最後衝刺
英文、數學、中文、廣東話、OAC
隨時開課
•特設加拿大居民和持簽證的國際學生的專項獎學金
關懷學生 成功保證
獲取美加大學學位的捷徑
植根北美安居樂業的保證
*只需2年左右可獲北美著名大學學位
*OAC、海外專上學分均獲承認和轉換
*所設課程均是美加就業市場熱門
*協助辦理美加工作居留學習簽證
與阿爾伯塔大學等五所大學
聯合招生
歷史悠久 一九七八年創校
規模最大 課程齊全
師資優良 設備完善
獎學金制 手續方便
招聘世界各地招生代表
Bowmanville 校園 100 多英畝第二新校址及宿舍加拿大最大的國際寄宿學校
TORONTO CAMPUS: 323 Keele Street, Toronto, Ontario, Canada M6P 2K6 Tel: (416)763-4121 Fax: (416)763-5225 E-Mail: query@glctschool.com
BOWMANVILLE CAMPUS: 2828 Concession St. E., Bowmanville, Ontario, Canada L1C 1K5 Tel: (905)697-3398

世界日報
家園版
每週一～六刊出
溫馨實用・主婦好伴侶

民調最新 范鐵龍獲八成市民支持

認為多倫多仍是一個安全城市 九零五區民眾滿意率高達83%

【本報多倫多訊】數週前，大多市警察工會會員在一項投票中，以高達九成的票數表示對警察局長范鐵龍不信任。

但是昨日另一項針對全體市民的民調結果，卻証明范鐵龍得到八成市民的支持與信任。

根據依格士民調公司的調查，整個大多倫多區有八成的市民表示對范鐵龍的工作滿意，包括百分之三十八「十分滿意」、百分之四十二「滿意」。百分之五的市民「不十分滿意」，百分之四「極不滿意」。

以地區而分，九零五區市民對范鐵龍最支持，滿意率高達百分之八十三。多倫多市區居民的滿意率是七成八。

范鐵龍對於得到高支持率表示欣慰。范鐵龍是在西元二千年三月上任，決心整頓治安，獲得良好成就。

根據這項民調，多數市民對於警長表示滿意的原因是，他們感到多倫多仍然是一個安全的城市。

上海商會開放服務

←加拿大上海商會駐中國聯絡處日前在上海正式對外服務，這是多倫多華人第一個在上海設立聯絡處的社團。據商會會長許偉烈介紹，聯絡處的主要任務是為會員到上海開展交流合作提供服務。上海商會派出一個代表團前往上海參加聯絡處的開放儀式，並拜會了上海市政府、上海市工商聯、加拿大駐上海總領事館等機構，共商兩地合作之計。他說，近年來，多倫多與上海之間的經貿交往日益頻繁，前不久經商會牽線，本地的一位商人投資了七十五萬美金在南京開設凱飛針育限公司。

圖為上海商會的許偉烈（右三）、牛雷（右二）、吳醫達（左二）、楊學軍（右一）、奇星（左一）與上海市政府商業委員會主任蔡鴻生（左四）、上海市人大財經委副主任聶根慶（左三）合影。

新型交通燈 可倒數計時

許多城市開始試用 行人穿越馬路不必再倉皇奔跑

【本報多倫多訊】穿越紅綠燈的行人常會遇到這種狀況，剛抬腿走沒幾步，綠燈猛然換成紅燈，於是趕緊倉皇奔跑。這種情況以後再不會發生了，有「倒數計時」功能的新型交通燈已開始在安省許多城市試用。

目前使用的交通燈，有一個可視的「通行」或「不准通行」圖形，行人雖然能看見這個標誌，但無法知道綠燈還有多少時間就要變成紅燈。

而裝有倒數計時顯示屏的綠燈，就可讓穿馬路的行人，從顯示屏上讀到倒數讀秒數字，從而知道綠燈還剩多少時間，並據此決定是否有足夠時間安全穿過馬路，而不必因為綠燈突然轉成紅燈，而倉皇奔跑。

目前安省許多城市的十字路口，都安裝了綠燈倒數讀秒顯示屏，其中溫莎市安裝了七十多個倒數計時顯示屏。

而泰國則是給紅燈配備倒數計時顯示屏，可以讓那些性急的駕車人，在等待紅燈變綠燈時，清楚知道還要等多久。

學童早期閱讀訓練論壇 將續辦五年

【本報多倫多訊】安省教育廳長艾克爾昨天表示，為了幫助教師與校長實施學童早期閱讀策略，訓練論壇在未來五年內將繼續舉辦。

安省學童早期閱讀戰略的目標，是幫助本省小學生掌握良好的閱讀與寫作能力。艾克爾昨天表示，及時讓學童擁有良好的讀寫能力，對他們今後的長久發展具有相當重要的意義。

依據安省的全省性三年級學生標準考試結果分析，從本學年開始實行的安省學童早期閱讀策略，可有效的幫助從幼稚園小班至小學三年級的學生提升閱讀能力。

這項計畫要求所有教育局和小學，制定改善閱讀能力的目標，並每年向學生家長報告進展。

為了支持實施這項活動，在各地家長的配合之下，省教育廳已組織一系列的論壇，以協助教師與校長制定目標和研議開展這項活動的辦法。

除了每年給予各教育局用於早期語文教育的七千萬元之外，安省政府今年又已撥發二千四百萬元用於實施教育學童早期閱讀。

馬戲團 進入安省科學中心

至四月有互動式展覽 可體驗走鋼絲、玩雜耍等奧祕

【本報多倫多訊】「馬戲團」進入安省科學中心了！從現在開始到四月，光臨安省科學中心「馬戲團」互動式展覽，可以發現所有馬戲團的奧秘，親身體驗走鋼絲、玩雜耍。

「馬戲團」展覽的入口走廊設計別具匠心，迎接客人的是「馬戲團」裡各種動物的糞便模型，配上馬戲團動物聲音，走廊牆壁上懸掛古色古香的馬戲團海報，讓人身臨其境，彷彿走進真的馬戲團。

進入展場後，有的小朋友在「馬戲團」帳棚內試穿各種馬戲團服裝，有的在演奏馬戲團樂器、觀看大砲打跳蚤、跳秋千，最驚險的是走鋼絲，吸引大膽的小朋友一試身手，在安全帶的保護下，走過二點七米高的鋼絲。

小朋友們在盡情玩耍的同時，還可以學到其中很多的科學道理。

「馬戲團」除展覽外，還舉辦各種講座：

二月二、三日有小丑講座，小丑克拉羅將傳授小丑的技藝和講述小丑化妝的歷史。二月九、十日為雜耍講座。二月十六、十七日為馬戲團冠軍們表演拿手好戲。

安省科學中心位於多倫多770 Don Mills Road，電話：416-696-1000，網址為：www.ontariosciencecentre.ca。

↑圖為小朋友在「馬戲團」帳篷中試穿馬戲團服裝和道具。（喬森林攝）

士嘉堡傳槍聲 一男子受傷

【本報多倫多訊】昨日下午，士嘉堡一高層公寓樓內發生槍擊案，一男子腿部受傷，警方懷疑槍擊案與搶劫有關。

多倫多警察局四十一分局警長達加隆表示，槍擊案發生在昨日下午一點多鐘，士嘉堡艾格林頓街（Eglinton）三千一百八十一號的一棟高層公寓四樓內，一名十九歲男子被一蒙面疑犯開槍擊中大腿，受傷男子被送院治療，經過手術治療後已無生命危險。

警方認為槍擊案為一人所為，目前尚未確定是否與搶劫或是毒品有關，警方正在調查此案，呼籲目擊者能夠提供線索。警方電話：416-808-4100。

多倫多天氣

今天(1月28日)	偶陰 4°C－9°C
明天(1月29日)	陣雨 4°C－8°C
後天(1月30日)	晴 －7°C－3°C

其它城市天氣

溫太華	晴天	-2-6
滿地可	偶陣雨	-2-4
溫哥華	晴天	-3-2
舊金山	雨天	3-8
洛杉磯	局部陰	6-14
紐　約	晴天	4-14
台　北	雨天	13-14
北　京	晴天	-7-4
上　海	晴天	0-8
香　港	陰天	9-14

歐美亞外匯商務
外幣兌換
黃金買賣
銀行匯票
世界電匯
服務親切．顧客至上
迅速快捷．匯率超市
AMERICAN EXPRESS MONEY ORDER
(416)593-8867
士巴丹拿道222號 Unit 108
(文華中心)

歐美亞旅遊
凡購買加航往返中國機票
送$250,000 平安保險
代辦世界各地旅遊團
代理 特平
●特價酒店
●郵輪
●火車
●旅遊保險
●特平內陸包機機票
(416)593-1918
士巴丹拿道222號 Unit 108
(文華中心)

明火白粥
鮮明油器
糕點甜品
爽滑腸粉
城市廣場 MARKET VILLAGE
4390 STEELES AVE. E. UNIT B57, MARKHAM L3R 9V7
(905)479-1074
(滙豐銀行側)

滿銀投資優惠線之至尊哥爾夫旅程*(Ultimate Golf Getaway)。您有機會贏取4人前往蘇格蘭的著名傳奇哥爾夫球勝地，St. Andrews。這獨特的假期包括VIP行程，於全球一些最令人嚮往的球場草地上打五局哥爾夫球，豪華住宿，全新哥爾夫球桿以及零用錢等等。您祗需使用我們嶄新的網上退休策劃服務(Retirement Planner)，便可以有機會贏得此旅程。

有關詳情，或欲成為滿銀投資優惠線客戶請瀏覽網頁bmoinvestorline.com/golf或致電華語熱線1-866-388-3886查詢。

BMO InvestorLine 滿銀投資優惠線

中國大陸
人物、體育
工商、旅遊
盡在……
神州鄉情

每周日於世界日報與您見面

挑戰教堂質疑世界青年日必要性

本地團體指市府花費近二千萬支持這項活動不合時宜 並認爲該活動不符平等博愛精神

【本報多倫多訊】一批天主教及非天主教人士近日對即將於七月在多倫多進行的羅馬教皇「世界青年日」提出質疑。他們認爲這項活動的某些精神不符合天主教中平等、博愛的精神，且市府花費多倫多納稅人巨額資金支持這項活動，亦有欠考慮。

世界青年日是由教宗若望保祿二世發起的大型宗教活動，每兩年一次在世界不同城市由全球各地青少年聚集在一起，祈禱世界和平。今年七月二十二日至二十八日，這一活動將首次在多倫多舉行，也是教宗自一九八四年後首次駕臨多倫多。這一活動由各地的天主教教堂和宗教團體負責籌備，預計屆時有超過一百萬來自世界一百五十個國家的青年代表聚集多倫多參加活動。目前計劃的大型活動，主要集中在國家展覽中心，大學街及 Downsview Lands 等地。

一個由本地天主教和非天主教人士組成、起名爲「挑戰教堂」(Challenge the Church) 的團體，近日卻對這一活動發出質疑。他們認爲，在今年市政預算資金短缺、艱難度日的情況下，游泳池、社區中心都面臨被關閉的危險。市府此時拿出一千九百二十萬元的巨資用於這項活動，顯示是不合時宜的。

該組織成員之一、多倫多中心技術學校十二年級學生阿曼尼 (Sabrina Armani) 表示，市府宣稱「世界青年日」可以吸引旅遊者，增加城市的經濟收入。但實際受惠的是私營企業和生意。每年進行的加勒比大遊行和多倫多同性戀自豪周大遊行，也給城市帶來巨額收入，但市府從未花費大量公款資助這些活動。

該組織另一位成員、多倫多大學學生羅納根 (Gwyneth Lonergan) 則表示，許多天主教徒對圍繞這項活動的某些方面也有不解之處。天主教主張優先照顧窮困者，梵蒂岡準備用爲無家可歸者解困的資金資助教皇的多倫多之行，這一點令人不解。

上周，多倫多公車局在每月例會上亦表示，爲了因應「世界青年日」活動期間急劇增加的公共運輸需要，TTC 綜合增加服務和減少收入兩方面因素，預計將承受高達九百萬元經濟損失。公車局亦要求市府提供這筆額外開支，或由教會方面做出相關補償。

市長拉士曼對上述「雜音」均沒有任何回應。事實上，拉士曼一直認爲多倫多爭取到「世界青年日」主辦權，是自己的政績之一。特別是去年多倫多爭辦二〇〇八年奧運輸給北京，許多人遷怒於拉士曼，認爲多倫多的失利同他在投票前有關非洲國家的失言有關。拉士曼不顧在此事上多作辯解，轉而誇耀自己爭取到「世界青年日」和教皇訪問多倫多，借此轉移視線。拉士曼此前在給市民的一封公開信中，呼籲大家積極報名充當義工，幫助活動組織工作。他亦號召市民屆時敞開家門，爲各地青年提供臨時住所，展現多倫多人的熱情好客。

多市、渥京餐館酒吧禁菸 捲土重來

有掌聲有噓聲 能否貫徹執行 各界拭目以待

【加通社電】戒菸，說起來容易，做起來實在難，就連政府也是幾度嘗試幾度放棄。如今，多倫多、渥太華及全國許多城市的市政府，再度向吸菸積習發起挑戰，先後發布禁止在餐館和酒吧內吸菸的規定，不知這次能否有始有終。

記得多倫多市政府最早在九七年就發布禁止在酒吧和餐館吸菸的規定，但這條規定實施不到兩個月，就在一片反對聲中，悄然隱退。反對者指稱禁煙法令，大大妨礙了旅遊收入。

五年之後的今天，多倫多市政府再度下決心在酒吧和餐館全面禁菸，儘管市政府自己也意識到，禁菸對政府和菸民來說，同樣是一件大難事。多市餐館自去年四月起施行餐館全面禁菸，酒吧將從二〇〇四年起全面禁菸。

渥太華更是領先一步，去年夏天就開始推行酒吧全面禁菸的規定。當地許多酒吧業主紛紛抱怨，自從酒吧禁止吸菸後，營業收入劇減百分之二十。

有著一百五十二年歷史的 Chateau Lafayette 酒吧業主斯科特表示，酒吧禁菸並沒有吸引那些不吸菸的人到酒吧消費，反而減少了許多老顧客。

積極主張禁菸人士，則對渥太華的政策表示熱烈支持，稱渥太華對其他城市有著重要的引導作用。在渥太華的影響下，已有其他四十多個城市，開始或已推出同樣的禁菸規定。

就拿安省康沃爾爲例，位於渥太華東南八十公里處的康沃爾，是全省吸菸率最高的地區，當地政府已規定從明年五月起，餐館和酒吧全面禁菸。

到目前爲止，全省已有九十多個市政府制定了禁止在餐館內吸菸的地方法規，三十多個城市更是進一步禁止在酒吧吸菸。其他一些城市，諸如雷灣，則根據當地顧問公司有關禁菸的研究報告，考慮制定適合當地情況的政策。

根據這家顧問公司的報告，渥太華推行的餐館酒吧全面禁菸規定，就目前來說，並沒有對當地經濟造成很大負面影響。

安省大學爲在家自修者開善門

註册者協會邀相關學生家長聯盟參加年會 研商有關事宜

【多倫多訊】安省的大學可能即將向在家自修者打開大門。

因有越來越多的人對公立學校品質感到不滿與失望，近年來很多家長都自己在家中爲子女教學，稱之爲「家庭學校」。代表省內各大學的安省大學註册者協會，近日與那些孩子的家長組織建立正式接觸，從而爲允許這些未受過學校正規教育的少年人進入省內高等教育機構鋪路。

安省大學註册者協會並已邀請在家自已教子女的學生家長聯盟、參加下月的年會，討論如何評估這類學生的學業成績。

安省目前沒有用於升大學的高中畢業生評估指南。亞伯達省與沙斯卡其旺省則有這種評估制度，依據此制度，在家自修完成高中課程的學生，可以透過參加標準考試取得進入大學的資格。

據多倫多大學新生註册員史威夫特說，直到去年初，各大學都不清楚安省政府將如何爲在家中自修的新生撥款，因此各校都不太敢觸及這個棘手的問題。省教育廳到去年五月才確認，接收在家完成高中課程學生，也能得到政府相應的撥款。

多倫多的薛翰女士，就是在家裡給十二歲的兒子上課的家長之一。她那十五歲的女兒，在上高中前也一直在家中自修。她說：「這已是一個常見的中產階級家庭現象。」

安省家長聯盟目前大約有八百個家庭參加，這數字在過去五年內增長了四倍。

儘管這樣的學生增加很快，但在家自修學校課程的人數的比例仍舊很小。在一九七九年時，加拿大大約有兩千名孩子在家中自修，到一九九六年增長至一萬七千五百人，但相當於同年所有中小學校學生人數的百分之零點四。

最新的統計則顯示，在家自修的學生人數則已增加至八萬人。

儘管直到現在尚無明文規定，在家自修完成高中課程的學生如何申請進入大學，但這並不妨礙這樣的學生進大學深造，只不過是申請手續麻煩點。譬如多倫多大學在過去四年裡就接收了八名這樣的學生。自然，也有一些大學拒絕接受這類學生。

多倫多大學新生註册員史威夫特說，各大學願意考慮接受在家自修學生，不僅是因爲這類學生人數越來越多，而且事實證明他們在大學表現得很好。

菲沙研究院去年九月公布的一份研究報告說，本國在家中自修的孩子平均成績爲：閱讀八十分，語言七十六分，數學七十九分。公立學校學生在這三項學科的考試中，平均成績只不過五十分。

不少人擔心在家中自學的學生，在進入大學後會有社會適應問題。但菲沙研究院發現，與大多數人的看法相反，這類學生具有更佳的社交及應對技巧。

狄芬貝克草原區舊居 缺經費維修暫時關閉

【加通社雷琴納電】加拿大草原區選出的唯一一位總理狄芬貝克的家，因爲沒有經費維修，暫時一把鎖關閉，禁止市民參觀。

狄芬貝克（見圖）是在一九五七到一九六三年間出任加國總理。他在大選中贏得的二百零九席次，是歷史上最高席次的勝利。這紀錄一直到穆龍尼總理在一九八四年的兩百十一席才打破。

狄芬貝克於一九七九年去世，他童年時住的這間小木屋自一九六七年起，就被開放成爲歷史古蹟，供人參觀。當時每年都有三萬多人買票參觀，但後來逐年減少，去年僅六千人。

據負責狄芬貝克家園的杜克演說，他們現在需要八千元的修整費用，同時如果要開放，還需每年一萬元的維持費用。

狄芬貝克當年的助理麥卡佛提表示，他對於現在人們不尊重歷史，十分失望。

議員 多市 鄒至蕙關心腳踏車騎士安全

強調市政預算削減大量相關經費 不利市民

【本報多倫多訊】多倫多市議員鄒至蕙昨天指出，過去十年中有一萬二千多名騎腳踏車騎士在交通事故中受傷。但正在討論的二〇〇二年市政預算案中有關保障騎腳踏車者安全的部分卻削減了大量經費，對市民安全極爲不利。

多倫多市二〇〇二年度預算草案中有關腳踏車安全的部分，比起腳踏車委員會要求的撥款數額約縮減一百萬元。其中，用於腳踏車道路路面修整、交通標誌設置及改善等部分的基建投資比預期減少七十九萬元，用於宣傳、公眾教育等方面的支出比預期減少二十萬八千元左右。

多倫多腳踏車委員會一 (Toronto Cycling Committee) 在制定行動計劃過程中進行的一項調查表明，在過去十年中，多倫多有高達一萬二千零四十七名騎腳踏車者因交通意外受傷，二十二人喪失生命。

多倫多十五歲以上的人口中有百分之四十八，即將近一百萬人是騎腳踏車者。百分之六十的家庭擁有至少一部腳踏車。在夏天騎車的黃金季節，市民每周有超過三百萬次外出活動通過騎車進行。近四十萬多倫多人經常騎腳踏車上班、上學、購物或從事其它活動。這表明腳踏車在多倫多市的重要性。

但另一方面，腳踏車騎士又是道路交通中的弱勢群體。資料顯示，雖然腳踏車交通方式在所有道路交通中所佔比重僅爲百分之二，但[illegible]交通傷害事故和[illegible]分別佔到全部傷[illegible]分之八及百分之五[illegible]

腳踏車委員會[illegible]鄒至蕙表示，一九[illegible]千個多倫多家庭[illegible]示，多數受訪者[illegible]己是否騎腳踏車，[illegible]應該在全市範圍內[illegible]完整的腳踏車專用[illegible]強公眾安全方面的[illegible]，認爲這些是改變[illegible]地位，減少傷亡的[illegible]如果市政府在預算[illegible]些經費，那麼在明[illegible]收不到有關騎車安[illegible]息，也不能指望自[illegible]有任何改進。

前列腺癌研究基金會 介紹男性殺手

前列腺癌周二月四日展開 教育民眾預防治療之道

【本報多倫多訊】加拿大前[illegible]基金會昨天宣佈，從下週一（[illegible]至下週日（二月十日）爲全[illegible]週。這是加拿大歷史上第二個[illegible]列腺癌公眾教育活動，目的是[illegible]他們的家庭和朋友共同認識[illegible]「殺手」，並且及早察覺，預[illegible]列腺癌。

前列腺癌目前已被列爲對加[illegible]康和生命影響最大的疾病，它[illegible]當於加拿大女性的乳房癌，平[illegible]人中至少有一人在一生會有機[illegible]腺癌，在前列腺癌患者中死亡[illegible]之一，據專家估計今年全國至[illegible]將成爲新的前列腺癌症患者。

前列腺癌研究基金會負責[illegible] (Laurece Klotz) 表示，目前大[illegible]加拿大男人正處於前列腺癌的[illegible]此推廣前列腺癌的公眾教育是[illegible]任務。

目前尚不清楚前列腺癌症的[illegible]學界普遍相信前列腺癌與年齡[illegible]和飲食習慣有關。前列腺癌[illegible]有：排尿困難和疼痛，尿液帶[illegible]腰痛或骨盆疼痛，射精疼痛等[illegible]

前列腺癌有「無聲殺手」之稱[illegible]發病早期及病程可治好的階段[illegible]顯示；一旦有明顯徵狀時，常[illegible]入晚期。因此醫學界提倡男性[illegible]後或者有家庭病史者過了四十[illegible]年到醫生那裡進行例行的檢查[illegible]次全國前列腺癌週活動的一個[illegible]

前列腺癌基金會主席布蘭[illegible] Blanchard) 表示，科學家相信[illegible]有一天是可以預防和徹底醫治[illegible]前還處於大量進行研究的階[illegible]間，男性可以通過了解更多的[illegible]例行檢查來減少發病的危險性[illegible]認爲前列腺癌早期察覺非常重[illegible]這次前列腺癌週活動將通過廣[illegible]幫助加拿大男性去自覺接受[illegible]查，並且鼓勵他們與家人或朋[illegible]的健康問題。

有關前列腺癌症的詳情可[illegible] www.prostatecancer.on.ca。

《華士曼專欄》

Sara Waxman

多倫多美食

普羅旺斯餐館 雞蛋料理無懈可擊

●「它不但有完美的曲線，還是最完美的形狀。這完美的食物是經過大自然最完美的包裝。雖然每一個人，幾乎每天都會吃雞蛋，但是到今天幾乎找不到一個廚師能夠適當的將白煮蛋煮得像樣。」

這是已故畫家哈洛．湯在我出的第一本書「國王太太的食譜」(1981) 中，爲雞蛋寫的宣言錄中的一部份。

他的看法今天還可以說正確。雖然今天到處的餐廳都會有所謂的星期日早午餐 brunch 供應，但是要找一個能煮出完美雞蛋的師傅，還是難如登天。不是太熟，就是太生；蛋黃凝固不好、蛋黃流得太散也不好；有的吃起來像乳酪、有的咬起來像橡膠；要不就是太油膩、要不就是太鹹。毛病真要挑起來可以寫一本書那麼長。

正當我要舉起雙手投降，再也不去找心目中完美的炒雞蛋，改吃次要選擇「比利時格子餅」Belgian waffles，哇啦！終於在一間法國餐館找到了完美炒蛋。畢竟這炒雞蛋 omelett 是法國人發明的一道菜。

普羅旺斯是在東區湖濱一帶的捲心菜區一條安靜的街道上。穿過石板鋪的平台，進入全部刷成白色的餐廳，我們在中學時學的法文立即都派上用場。這裡的一切都是那麼簡單，那麼法[illegible]

這裡的週末早午餐是十四元九毛五，就是我來這裡的目的。原來午餐的豐富餐牌，好像糖煎小牛肝、義式素菜米飯、魚湯、裡脊牛肉等，一律都不用看。我是來這裡一試其早餐煮蛋的。

先是一盤有機種植的蔬菜，上澆檸檬芥末醋。立即胃口大開。新鮮麵包籃子一再替換補上。菜單上各式烹法的雞蛋令人眼花撩亂。義大利佛羅倫斯式的白水煮蛋、蕃茄炒蛋、鹹豬肉煎蛋等等。菜單上就好像寫了「相信我，包你好吃。」而我也毫不猶疑的完全相信。

他們用的全是最大號的雞蛋。白水煮蛋端上來時晶亮剔透，還顫危危的晃動不停。用叉子戳一個小洞，黃汁就流出來到墊底的菠菜[illegible]

另一道 Eggs Benedict 將煎蛋及火腿[illegible]小麵包內，因爲有完美的蛋黃醬，吃[illegible]香。磨菇炒蛋是將炒好的磨菇及洋[illegible]裡。還有一般炒蛋總是讓人失望得多[illegible]裡因爲加了熟透的小蕃茄，因此也那[illegible]

當甜點「燒奶」上桌時，一些都不[illegible]拿著火炬點燃奶油外的糖液。配著不[illegible]啡，迎著窗外暖冬的陽光。一切都是[illegible]沙拉、炒蛋、燒奶，原來都是很簡[illegible]爲什麼其他餐館都不能將它們做好？[illegible]蛋原來就是簡單的食物，但是要有耐[illegible]弄，沒有偷機取巧的捷徑。

Provence，12 Amelia St.，416-9[illegible]每週開七日。週末早午餐兩人連稅及[illegible]元以下。

HomeLife Metro Realty Inc. – Realtor
5200 Finch Ave. East Ste. 206, Scarborough

城市地產

(416)293-5093

七天營業 24 小時服務
從業員自選分帳制度

參與 HOMELIFE 行列
加入城市地產
請電 Winston Lee 洽

MARIA LAM 林潔玲 **
(416)230-8826/293-5093

▲MONARCH 3 年新 3 睡房約文 22 萬餘 高層華廈連高級木地板雙車位近紅寶石

EDDIE 胡榮耀 **
(416)917-6883

▲東山豪宅，約 4000 呎，大地段，美崙美奐，9 呎樓底，售$60 萬餘。

ALBERT 歐陽鴻楷 *
(416)293-5093

▲DVP/LAWRENCE 四睡房雙車房，全屋翻新，業主已遷出，急讓 43 萬餘。

CELIA LAM 林月鳳 *
(416)293-5093

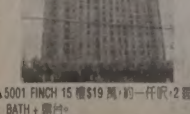
▲THORNHILL 四房雙車房全磚主人套房分門二廚有家庭廳近學校三十餘萬。

DAVID ONG 王先生 *
(416)609-2204

▲WARDEN/HUNTINGWOOD 兩層獨立雙車房屋

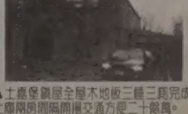
JENNY 彭（劉太）*
(416)293-5093

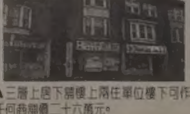
▲北約克獨立屋三房單車庫，土庫分門可步行到 YONGE，近商場購物，廿九萬。

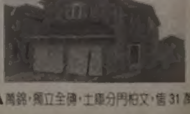
RAYMOND LEUNG 梁松禎 *
(416)560-2223/293-5093

▲5001 FINCH 15 樓$19 萬，約一仟呎，2 睡房 2 BATH+儲倉。

SAIFOO LAU 劉世傳 *
(416)816-9323

JUDY NG 伍 *
(416)293-5093

SUSAN ANG 洪明旋 *
(416)293-5093


MARIA 陳繼怡 *
(416)293-5093/699-4262

▲三層上房下舖樓上兩住單位樓下可作任何商舖價二十六萬元。

BILL LEUNG 梁 *
(416)293-5093

▲萬錦，獨立全磚，土庫分門和文，售 31 萬。

加中旅行社獲中旅駐加代理權

慶祝開業 三峽14天、北京蘇州上海8天兩線 優惠酬賓

【多倫多訊】位於士嘉堡第一廣場地鋪G15的〈加中旅行社〉剛於最近開始營業，該旅行社職員由一班經驗豐富的旅遊從業員組成。總經理陳建中先生（KC Chan）歷任香港中旅社、澳洲中旅社、馬來西亞中旅社及加拿大中旅社高級行政職位，從事旅遊業三十多年。經驗豐富。該社待客誠懇，全體職員將一如既往，秉承服務社會宗旨，為各界人士提供專業服務。

欣逢開業誌慶，北京中國旅行社總社特別委任加中旅行社為駐加拿大代理，並派遣美大部經理唐純赤先生，不遠千里親臨多倫多恭賀加中旅行社開業並頒贈委任證書。

加中旅行社所舉辦的中國線旅行團，在中國國內全部交給中旅總社接待。中旅總社網絡遍佈全國大小城市，直接安排，不用轉交其他公司。中旅總社乃國家級旅行社，歷史悠久，信譽昭著。他們安排旅行團的優點是：行程暢順，參觀項目應有盡有；住宿豪華酒店，位置適中，設備齊全；品嚐各地特色風味，口福之樂，回味無窮；專業導遊，彬彬有禮，招呼周到，賓至如歸。團友回來，印象深刻，讚不絕口。

為慶祝加中旅行社開業，同時獲得中國旅行社總社鼎力贊助，現正推出兩線酬賓超值優惠團，長江三峽十四天遊、北京蘇州上海八天遊，費用由二千三百四十八元起。

同時推出的旅行團，還有專為青少年學生辦的〈中華文化夏令營〉，集了解中華文化與旅遊合二為一，行萬里路勝讀萬卷書，一年只辦一次，機會難逢；而另一行程〈華夏佛香之旅〉則遊覽佛教名山勝地：峨嵋山、樂山、大足、豐都、普陀山；參拜古寺佛廟：雍和宮、萬年寺、文殊院、靈隱寺、天童寺、潮音洞、普濟寺、法雨寺等等，實在不容錯過。

查詢詳情，請聯絡加中旅行社——中國旅遊專門店，電話：416-292-8268，或email: tour@canasino.com

↑髮之藝手藝精、服務好、價錢平，圖為髮廊主持人林太。

髮之藝髮廊 特價慶春節

【多倫多訊】坐落在士嘉堡明珠商場內的髮之藝髮廊服務社區已有十多年，現在該店為了慶祝中國農曆新年，推出特別優惠，凡是購買套票（四張）者，一次單剪髮只要六元，男女都適用。

春節將至，到髮之藝理個髮，既精神，又實惠，真可以歡歡喜喜過新年。

髮之藝東主林太林先生從業十多年，技藝精益求精，男女老少各種髮式都擅長。聘請師傅也都是注重技術和經驗。經過多年精心打理，生意不斷發展，客戶穩定。現在髮廊日常有四位師傅為客戶服務，包括男女洗剪吹、電髮、染髮等，有不同檔次，可以照顧各種層次客戶。

髮之藝師傅不僅手藝好，對客戶照顧更是周到。本著「來著都是客」的理念，生意大小不論，一樣做到讓客戶有賓至如歸的感覺。髮廊師傅能說國語、客家話、粵語和英語，讓人更感親切。店內寬敞明亮、衛生整潔，師傅多輪候周轉也快，一切都是為了讓客戶舒服滿意。

林太說要做好生意，不僅要技術好，服務好，還要價錢便宜。髮之藝現在推出特別優惠計畫，除了男女單剪套票價只要六元外，其他服務也全面低價，男女洗吹七元，男洗剪吹十三元，女洗剪吹十五元，染髮十八元起，電髮四十元起。

髮之藝在士嘉堡明珠商場內，地處Sheppard & Brimley，交通方便。地址為：4385 Sheppard Ave. East, Unit 5。電話：四一六─七五四─一〇〇四。

Scarborough Nissan 新車優惠

【多倫多訊】Scarborough Nissan位於士嘉堡（Eglinton 夾 Warden），現有多款二〇〇二年型號優惠。

二〇〇二年Sentra Xe／Vop先租後買（四十八個月），每月二百一十九元（加稅），首期六百九十五元（包運費），優惠貸款（百分之二點八）。

二〇〇二年Altima 2.5 S先租後買（四十八個月），每月三百一十九元（加稅），首期二千八百元（包運費）。月租優惠（百分之六點八）。

二〇〇二年Maxima，先租後買（四十八個月），每月三百九十八元（加稅），首期三千三百元（包運費），優惠貸款（百分之四點八），車廂更大，馬力更強勁。

二〇〇二年Chilkoot Special Edition，先租後買（四十八個月），每月三百九十九元（加稅），首期五千一百九十九元（包運費），優惠貸款（百分之二點八）。

Scarborough Nissan多位華籍營業顧問為客人服務，（國語營業顧問Derek劉）竭誠為你服務，請親臨選購。

Scarborough Nissan地址：1941 Eglinton Ave. East（即Eglinton夾Warren）Scarborough，電話：（四一六）七五一─三五一一。

↑Scarborough Nissan 2002 Altima 3.5 SE。

大黃茶 助您保持健康美麗

美療原公司代理 即沖即飲 具排毒養顏功效

【多倫多訊】美國療原公司代理排毒養顏飲品——大黃茶，讓您保持健康美麗，大黃茶即沖即飲，服用不僅能促進腸道蠕動，抑制腸道內有害細菌的活動，加速膽固醇和中性的排泄，從而起到排毒養顏和保持健康的作用。

大黃是含蒽醌化合物的傳統中草藥，入藥歷史已有兩千多年。臨床實踐反覆證明，大黃具有攻積導滯、清熱解毒、瀉火涼血、活血化瘀的功效。現代醫學研究證實：一、大黃具有廣譜抗菌、抗病毒、抗病源微生物的作用，包括葡萄球菌、鏈球菌、白喉桿菌、炭疽桿菌、痢疾桿菌等，病毒類包括出血熱病毒、疱疹病毒、流感病毒、柯薩奇病毒等。二、大黃具有保肝、利膽功能。三、大黃具有降脂功能。四、大黃具有改善腎功能、利尿、降尿素氮作用，對慢性腎衰竭有較好的預防和治療功能。五、大黃具有恢復胰腺功能的作用。六、大黃能改善糖、脂代謝障礙，具有預防和治療糖尿病、動脈粥樣硬化功能。七、大黃具有抗腫瘤作用。八、大黃具有抗超氧負離子自由基活性、抗衰老功能。大黃的這些功效已被中國、日本，包括美國等眾多科研機構的研究證實。

大黃應用中最注重品種、炮製和用法。全世界大黃屬植物有六十五種加兩個亞種，列入藥典的正品大黃只有三種，正品是藥用價值的前提和基礎。

大黃的炮製方法十分重要，炮製方法不同，功效也會不同。熟製的大黃和生大黃功效是絕對不同的，「綠康牌」中國青海野生大黃茶特選海拔四千公尺以上的天然野生正品大黃，以酒為溶媒將大黃製熟，完全避除生大黃的副作用，而且保持了傳統醫學湯劑療法的優勢，從而更加突出了大黃的特有功效。大黃茶每盒廿袋，原價每盒卅元加幣，推廣期間，只收十七元加幣。詳情請洽多倫多代售店，大山行花旗參行，電話(905)848-1388。

富勤譚普頓：加國股市溫和復甦

美國市場將見起色 可望帶動全球經濟

【多倫多訊】據富勤譚普頓投資的基金經理預計，加國市場在今年將有溫和的復甦，而美國市場的前景亦屬審慎樂觀。富勤譚普頓投資舉辦的「二〇〇二展望與機會」會議中向投資者發出的訊息是憑著耐性和實際的期望，可於二〇〇二年取得成功。

「拔萃加拿大股票基金」經理潘凡（Fred Pynn）指出：「最貼切形容加國市場在二〇〇二年的表現，將是以中庸取勝，不要期望一蹴而幾地取得全壘打，按部就班會更為實際。在加拿大，我們有一個兩級市場：其一是昂貴的科技行業，股價為盈利的一百三十三倍；餘下的市場則股價為盈利的十七點五倍，我們認為正是這非科技市場部份能為投資者提供良好的增長機會，估計二〇〇二年的幅度約為百分之十。」

潘凡是採用深層價值型投資法的基金經理，他表示一些軟性循環週期公司，即是一些收入會隨著生意週期而升跌，但利潤增長卻不受市場經濟影響而拖累的公司，將於二〇〇二年有良好的表現，他舉例說：「我們心目中的公司包括Magna、CN或Quebecor World。」

關於美國市場，「富勤美國大型企業增長基金」經理史珮芬（Terri Spath）表示：「各項現存因素都令我們對美市在二〇〇二年的表現感到審慎樂觀，持觀望態度的現金不斷匯聚，特別是目前有愈來愈多美國人紛紛趁低利率而重按房屋貸款，加上政府擴大開支和削減稅項，都應該對美國二〇〇二年的經濟有所幫助。」

作業增長型的投資經理，史珮芬表示美國市場中一些著重服務的藍籌公司如Pfizer和Citigroup，正呈現超值的投資機會。此外，她對無線通訊業表示有信心：「手提電話的使用量預計在二〇〇二年將有百分之十七的增長，一些公司如Nokia和Qualcomm該因此而受惠。」

「拔萃跨國增長優稅基金」經理摩利臣（Jeff Morrison）指出美國經濟正處於反向經濟衰退，他解釋說：「這次的經濟衰退，是由企業利潤下跌和商業開支下降所導致，而非一般因為通脹和利率上升原因而引起的經濟衰退。美市仍需一段時間才能復甦，而經濟復甦將由企業開支帶動，而非由消費活動引起，我們預期美國的經濟復甦帶動全球其餘各地的經濟。」

摩利臣相信投資者在二〇〇二年可於一些藍籌公司中找到投資機會，這些公司有能力於呆滯的經濟環境中增加收益，因此將能提供一個穩健的投資選擇。

陸炳雄 入籍移民翻譯專家

- 廚師、褓母工作簽証，英語困難
- 居留不足入籍個案，保留移民身份
- 特快回加紙申請，不成功不收費
- 特設留學生中心及學生申請工作簽証轉移民身份
- 文件公証翻譯，人道移民
- 中國投資獨立結婚移民申請及上訴
- 代辦所有中國領事館認證文件
- 美國各州文件公證法律服務
- 中國各地設有辦事處，定期回國內見客

✓全加唯一ISO9002檢定
✓加拿大專業移民顧問院服
✓設晚間及周末免費諮詢服務
✓陸先生為加拿大中文電台移民節目主持人

陸炳雄先生TONY

提供移民一條龍服務

國、粵、台、潮、英語查詢電話：(416)609-8828(6線)
email: cits@istar.ca web site: www.cisni.com
士嘉堡4002雪柏大道東4樓438室

李輔新律師樓
中威翻譯中心

協議離婚$280 房屋買賣$375
回加證，單身證，學生簽證
各種移民申請
中、英、越、德、葡、西班牙語翻譯
國粵語電：(416)298－1873
地址：4168 FINCH AVE. E. UNIT 338, SCAR.（夾MIDLAND）

Canada Immigration Consulting Ltd.
豐業移民
唯有豐業做得到
移民省錢又迅速
特快：回加証、單身公証、文件翻譯及公証、觀光轉學生簽証、學生轉觀光簽証、各類簽証延期
精辦：獨立/企業/學生移民、父母/結婚/親屬移民、商業移民取消條件、公民入籍申請、經濟擔保
台國粵英
Tel: (416) 498-9122
Fax: (416) 498-9586
Web Site: www.ciccanada.com 辦公時間 9:30 A.M. - 6:30 P.M.
2050 Sheppard Ave. E., Suite 203, North York, Ont. M2J 5B3
Hwy 404 / Brian Dr. / Brian Village / Victoria Park Ave. / Sheppard Ave. E.

加華移民留學中心
C & C Immigration Service (Canada) Inc.
本中心著名移民、留學簽證專家官國榮總裁，於一九九三年參與推動移民部設立DROC新移民類別；已成功協助一千多華人留學、定居加拿大。

移民簽證、上訴服務
- 擔保配偶、未婚、父母移民 － 服務至中國親人，免面試率高
- 辦理未婚(單身)、旅遊探親公證 － 取件快速，公證全面，政府認可
- 移民被拒個案上訴 － 成功個案多，經驗豐富，收費合理
- 投資移民經濟快捷 － 全加拿大投資金額最低
- 企業移民免投資資金 － 協助做企業計劃書
- 獨立(技術)移民申請 － 面試輔導資料全面有效
- 企業移民取消條件
- 回加紙申請

數年來，本中心已受過加拿大各大中、英電視台、電台及報紙媒體，採訪關於移民、留學法規逾一百多次，為同類機構之冠。

留學生簽證、轉學、升大學及MBA服務
- 中國留學生簽證快捷辦理 － 目前全中國簽證率最高
- 免預科、無TOEFL、GMAT可代培優錄取入大學、MBA － 有機會獲免學分及免入學申請費
- 精於被拒留學簽證重辦、上訴 － 至今成功率95%，信心十足
- 全北美洲最大半工半讀文憑 － 良好語言環境，節省學費，利於申請移民

本中心在中國每年成功辦理150人到加留學；成功率最高，並提供留學生抵加後全面服務。

服務社區十載，成績有目共睹
歡迎與本中心各機構聯絡進行免費個案評估諮詢
加拿大總部地址：4002 Sheppard Ave. E., # 500, Scarb. Ont.
Tel: (416) 321-1820 / 321-5784 Fax (416)321-9065
深圳代表處 Tel: (0755)3699788 廣州代表處 Tel: (020)38792330
歡迎瀏覽中國留學生簽證網頁：www.cc-education-visa.com

鷹宏 移民翻譯 服務
投資移民、企業移民、技術移民、擔保移民、人道移民、難民申請、回加證
各類表格及文件翻譯
工作簽證、學生簽證、公司註冊、取消條件、協助入籍、經濟擔保、單身證
廉價報稅，65歲以上免費
TEL: (416)321-0367 FAX(416)321-1408
4631 Steeles Ave. E. Room 201, Scar. M1V 4S5
太古／城市廣場對面
分公司：深圳(0755)518-1992，廣州(020)8767-7877

施博大律師樓
一切意外受傷 一定有賠償 一定成功
不成功 不收費 不論過失
巴士及汽車意外在加拿大及美國之安省居民不論行人、乘客、單車、無保險、醉酒駕駛、交通告票、投資失敗、無理解僱、各類刑事、移民離婚
ANDREW SUBOCH LAW OFFICE
BARRISTER－AT－LAW
401 Bay Street, Suite 2803 416－815－1331
379 Broadview Ave. Suite 228 416－778－0329
免費查詢熱線，國、粵、英 416－930－9328

Sun & Partners
Barristers & Solicitors, Notaries Public, Trade Mark Agents
孫家驊律師事務所
CNNtext Featured Law Firm, Toronto
創立於1983年
專業辦理以下法律服務
移民申請　民事訴訟　商業契約
回加許可　商業糾紛　公司註冊
公民入籍　家庭法律　商標登記
工作許可　地產買賣　海外公司
旅遊簽證　銀行按揭　海外信託
移民上訴　租務法例　遺產事宜
本事務所提供國、粵、上海及英語服務
如欲查詢，請洽鄧小姐
Sun & Partners
3650 Victoria Park Avenue, Suite 401
Toronto, Ontario M2H 3P7
電話：(416)490-0088 傳真：(416)490-0008
歡迎參觀本事務所的網站 www.sun-partners.com

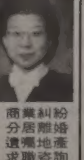
JOHN LEE, B. A., M. A., LL. B.
Barrister & Solicitor, Notary Public
栗鈞 律師
房產買賣，免費諮詢
公司註冊，地產買賣，生意買賣，商業合同；分居協議，離婚手續，房東房客，民事訴訟；獨立移民，企業移民，學習許可，工作許可；文件公證，刑案上庭，遺囑遺產，過失保險；英語國語服務，接收法律援助，免費泊車
地址，電話：(416)498－0354或288－8858
5 Fairview Mall Drive, Suite 365 (at Sheppard/Don Mills)
（近Fairview Mall西門，Royal Bank樓上）

MARVIN M. MOSES & ASSOCIATES
穆文 律師事務所
Barrister, Solicitor, Notary Public
B. A., LL. B., M. B. A.
精通中文
全面移民法律服務：
獨立移民　投資移民　企業移民
自僱移民　取消條件　辦回加紙
學生簽證　勞工簽證　旅遊簽證
家庭團聚　人道移民　難民申請
及各類移民案及上訴
商業專家　家庭法律
480 University Ave., Suite 610 Toronto, Canada M5G 1V2
中文傳呼：(416)582－9818 寫字樓：(416)599－3888
E－mail: m. m. moses@usa. net

吳諸煌 律師
GEORGE GOH LAW OFFICE
合理收費
（可用國、英、粵、台、潮印尼語交談）
二月份遺囑及授權書優待月
• 遺囑每份100元
• 授權書每份40元
總行：4023 SHEPPARD AVE. E. SCARBOROUGH, ONTARIO M1S 1S7（近KENNEDY RD. 以東）TEL: (416)293－3392 FAX: (416)293－8660
密市分行：1550 SOUTH GATEWAY RD. STE 231 MISSISSAUGA L4W 5G（DIXIE PARK 商場廣場）TEL: (905)206－1203 FAX: (905)206－1204

李衛名律師
RAYMOND W. LI
Barrister, Solicitor & Notary
（高等法院陪審及上訴經驗）
新地址
電話：(416) 977-7773
刑事案件：• 毒品案 • 醉酒駕駛 • 傷人案 • 青少年罪犯 • 盜竊 • 保釋聆訊 • 詐騙 • 案底取消
家庭案件：• 協議離婚 • 財產案 • 宣誓公証人 • 兒女撫養權
10 King St. E., 14th Fl., Tor. ON M5C 1C3 (King 地鐵站)

TANG & ASSOCIATES
大唐律師行
唐日美（簡逞）律師
LINDA TANG
Barrister & Solicitor, Notary Public



刑事辯護　保險法　健康安全　商業糾紛
交通意外　環保法　工傷賠償　分居離婚
個人受傷　性侵犯　中美加移民　遺囑地產
白領犯罪　人權　難民上訴　求職咨詢
錯誤解僱　勞工法　知識產權　翻譯公證
Tel: (416)412－3864 Fax: (416)412－0733
Email: Tangrimei@Canada.com
Office: 1000－121 Richmond Street, W. Toronto, Ontario
紐約辦事處：(212)239－8437 精通：英、國語、東北、山東、陝西、廣東話

法律服務
• 協議離婚 $250＋雜費
• 分居協議 $200
• 未婚公證 $125＋公證費
• 回加紙（不成功，不收費）
地址：4002 Sheppard Ave. E., Suite #500（東城商業中心500室）
電話：(416) 321-6821